# KATALIKAS.

**Nedēlinis Laikraštis paszvenstas reikalams Lietuvių-Katalikų Amerikoje.**

No 19 — CHICAGO ILL. 11 d. Gegužio (May) 1899 m. — Metas I.


Rev Žilinskas
Lithuanian Church.

### Nedelinis kalendorius.

GEGUŽIO, 1899.

11 K. **Dangun žengimą** Mamerto.
12 P. Pankracijaus Vyskupo.
13 S. Aleksandro M.
14 N. Bonifesto Muczelninko.
15 P. Sopijos su dukterimis.
16 U. Jono Nepomuecno
17 S. Paschaliaus Iszp.

Nelaiminga musų tauta, vargei but galima atrasti kitą tokią tautą, kuri negana, jog yra persekiojama maskolių, kurie iszplėszę musų tėvynę, užsigulę ant jos sakosi ėsą jos ponais ir galį kas tinkama su ja daryti: isznaikinti jos, tikruosius gyventojus, užtraukti burliokus, bet dar tie patys lietuviai savo tikrus brolius–Lietuvius stumte stumė į religiszką ir tautiszką pragaisztį. Lietuvoje, duokime, visoki daneszikai randasi, kurie stengesi paremti valdžios pragariszkus stengimos, duokime, sznipinėdami ar nemokina vaikus kur kokia dievobaiminga moteriszkė poterių, prisakymų, ant elementoriaus lietuviszkai skaityti, ir jei jiems pasiseka, tuojaus pranesza maskoliams, arba kiti iszdavikai, kurie vėl tikt tuomi ir teužsiima, kad kur užjausti kokį Lietuvį, kurs prilaiko lietuviszkas knygas, o gal ir gabena jas isz Prusų, dažinoję kuoveikiausei pranesza žandarams, žemskiams, arba vienu žodžiu policijai. Tokių judoszių nemažas skaitlius parsidangino ir į szitą liuosybės žemę, ar mislijate brolei, kad jis atvykęs į Ameriką pameta savo prakeiktą amatą. Szitoksai isztvirkėlis ne nori sunkei dirbti; o cze be sunkaus darbo ateiviui ne galima iszsimaitinti. Ir ką szitokie paukształkai daro, pirmiausei žinoma apsižvalgo gerai, prikenczia bado ir vargo, mato: cze neužginta skaityti lietuviszkas knygas, szitame užsiėmime nemato pasekmės. Susieina su seniaus pribuvuseis, kurie tokį pat amatą varė Lietuvoje ir dabar pribuvusesis, jiems pasisako savo vargus, szis jį ima mokinti, girdi, cze su lietuviszkomis knygomis nieko neveiksi, griebkis už politikos, žinai, visi Lietuvei neiszmanėlei it avys eis paskui tavęs, o tu pastosi garsiu ir pinigų užsidirbsi, politikos nereikia iszmanyti, tai amerikoniszkas „business“; o gi vėl cze pat po kojomis ir lietuviszka parapija, kaip tu pastosi politikierium tavęs ir kunigas turės klausyti, o jei neklausys, įsznekėk žmonėms, kad jis perdaug algos ima, žmonės teip sunkei dirba, o teip daug už viską turi kunigui užmokėti, juk jisai toksai pat žmogus kaip ir mes, ugi antai sunkei dirba Baltrus, Jurgis etc., o Lietuvoje turi dėdes vyskupus pavyskupius, ką cze laukti, iszvyti kunigą isz parapijos, kitą gausime, suszaukti į tokį ir tokį saliuną mitingą, nutarti kunigą iszmesti. Szituokiumi ir panaszeis budais anie isztvirkelei mėgina iszgriauti terp Lietuvių ramybę, jiems neinasi apie tikėjimą jie da tebebudami Lietuvoje užsiraszė nelabuojui, jiems rupi vien tikt kaip lengvai sau duoną užsipelnyti, jie nesigėdi paminti po kojų brangiausias žmonių, savo brolių tiesas. Liuosybės tiesos yra dangiszka dovana, bet tiktai dėl protingų ir neisztvirkusių žmonių, kurie sumynioja visas tiesas.

## Isz Lietuvos.

### Isz Kalvarijos Suv. gub.

**Musų kankintinei.** Ant galo kuone po dviejų metų nuo pradžios bylos parėjo isztarmę nuo ciecoriaus lietuviams žandaro Vonsiacko apkaltintiems 1897 m. už platinimą lietuvystės. Tuomet buvo patraukta prie atsakymo 34 asabos, daugiausei už prigulėjimą prie slaptos draugystės **„Sietyno“** (maskoliszkai **Plejada.**) Sztai siunczia dabar suraszą nukentėjusių lietuvių su parodimu jų nubaudimo. Visko tikrai negalėjau patirti, pertai tas suraszas iszėjo nepilnas.

Isztremti į Viatkos gubernija ant 3 metų po atvira policijos priežiura, iszbuvę po kelis mėnesius atskyriose kamarose kalėjimo da priesz isztarmę: 1) Daktaras **Petras Matulaitis,** isz Seinų; 2) Daktaras **Juozas Bagdanaviczius,** isz Vilkaviszkio; 3) Studentas Maskvos Universiteto **Pranys Matulaitis,** daktaro brolis; 4) **Juozas Kaczergis,** kupczius isz Pilviszkių; 5) **Feliksas Vitkauskas,** kupczius isz Starapolės; 6) **Andrius Matulaitis,** kareivis nuo Kaukazo, daktaro brolis; 7) **Jonas Czėsna,** isz kaimo Meszkuczių, Starapolės pavieto. Kaczergis, Czėsna, Andrius ir Prarys Matulaiczei iszsėdėjo priesz isztarmę po 20 mėnesių. 8) Ukininkas **Oliaka** isz Balcziunų kaimo Vilkaviszkio parapijos — 3 mėnesius sėdėt Kalvarijoje ir po tam ant 2 metų apsigyvent Maskolijoje. 9) Kunigas **Juozas Arnastauskas,** isz Starapolės — ant 2 metų apsigyvent Smolenske. 10) Kunigui **Bulviecziui,** isz Bartnykų, 6 mėnesius sėdėt Kalvarijoje ir potam bene 2 metai Maskolijos. 11) Studentui Peterburgo Uviversiteto **Daniliauskui,** nuo Sintautų, 6 mėnesius iszsėdėt Kalvarijoje ir potam bene da 2 metai Maskolijos. 12) Paczto vežėjas **Lietuvninkas** ir 13) jo pati **Lietuvninkienė,** isz Starapolės; 14) Ukininkas **Dabrila,** Vilkaviszkio dziakono brolis; 15) **Luobikis,** Sasnavos zakristijonas; 16) Ukininkas **Slavickas** nuo Liudvinavo; 17) Ukininkas **Siratis,** nuo Liudvinavo; 18) **Sztrimas Juozas,** isz Vilnaviszkio; 19) Starapolės žmogelis paprastai **Adomėliu** vadinamas. 20) **Randavotojas** Starapolės kliosztoriaus sodo, pravardės nežinau; 21) Starapolės prabaszcziaus **vežėjas,** pravardės nežinau; 22) Buvęs Seinų klierikas **Rudvalis.** — Szie (nuo 12 iki 22 numeriui) maždaug nubausti 6 mėneseis sėdėjimo ir potam ant iszsikraustymo ant 2 metė isz Lietuvos. Apart to 23) **Jonas Lozoraitis,** kareivis nuo Kaukazo buvo partrauktas į Kalvariją ir iszsėdėjo czionai kelis mėnesius per tyrinėjimą, bet dabar liko be bausmės.

Pirmiaus pakoroti tapo už tuos paczius dalykus: 24) **Jonas Krauczunas,** buvęs studentas Maskvos universiteto, ant 1 metų Peterburgo kalėjime sėdėt ir da ant 3 metų gyvent už Lietuvos rubežių; gyvena dabar atbuvęs kalėjimą Rėvelyje, žinoma, po policijos priežiura. 23) Daktarus **Stanislovas Matulaitis,** isz Pilviszkių, tapo vasara 1898 metų isztremtas į Maskoliją ant 3 metų, gyvena dabar terpu Kalmukų Astrachaniaus gubernijoje.

Da iki 34 truksta 9, ale prie jų turbut priguli jieszkomas policijos Juozas Kancierius, Bartuszka, Vincas Szlekys ir kiti, kurių nepatyriau. Apart szitų pakorot buvo **2 Antanaiczei,** nekursai ubagėlis Mockaitis.

Turiu da pridėt, kad kam parėjo sėdėt, tai tuojaus tuos policija suėmė ir nuvežė į Kalvariją, o kas gavo į Viatkos gubernija keliaut, tai da tebėr ikisziol Lietuvoje, nes turbut laukema, iki upės Viatkos gub. paleis ir galės privažiuot. OŽIUKAS.

### Isz Pažerių valsczius, Vilkaviszkio pav. Suvalkų gubernijos.

1896 m. suragino Pažerių valsczių į kanceleriją sudžei rinkti. Paskirtą dieną atvažiuoja pavieto virszinikas ir randa tiktai keletą susirinkusių ukininkų. Jam to tiktai ir reikėjo: tuojaus liepė nepribuvusiems užraszyt po 50 kapeikų koros ir paskyrė, ant kitos dienos atidėt rinkimus. Atėjus tai dienai jau susirinko kas vertai ukininkų. Kandidatu ant sudžios (teisdario) buvo isz Pažerių valsczius 3, bet nė vieno nerinko, nėsa dasižinoję, kad kitos dvi gminos — Gižų ir Vilkaviszkio — iszrinko Vilkaviszkio vaitą Jokubauską, ir musiszkei atidavė jam savo balsus. Tai padarė jie juo su didesniu noru, juo nuo Jakubausko ir „pamylėti“ buvo prigulinczei. Laukėme užtvirtinimo Jakubausko, nės visų gminų iszrinktas jis buvo. Bet stojosi kitaip: parėjo užtvirtinimas senojo sudžios Naruszevicziaus, o Jakubauskas tapo paskaitytas neatsakancziu ant sudžios. Kam-gi valdže daro su ukininkais komedijas ir tycziojasi isz jų? Jei mus kandidatai netinka sudžiomis buti, tai reikia iszsyk pripažinti juos netinkanczeis ir prie rinkimų neprileist. Tada bent patys toki kandidatai neaikvotų pinigų ant pamylėjimo rinkikų. O dabar, valdžia leidže kandidatus rinkti, visos gminos iszrenka vieną, ir ant galo pagalios iszeina, kad žmonių rinkimai ir kandidato mylėjimai nuėjo per nieką. Na, ar ne kvaili toki valdžios parėdkai?

Ne gana to, kad žmonės bereikalingai žygiavo ir plėszė savo gerkles berinkdami neužtvirtinamą sudžią, bet turėjo ir aną korą užmokėti, isz ko susirinko apie 300 rublių. Ale ant ko tie pinigai eis, mes suvis nežinome, nes mus iszrinkti kasos peržiurėtojai, visei beveik nepildo savo priderysczių ir kasos nežiuri. Cze jau ukininkų kaltė, kam renka tokius kasos prižiurėtojus, kurie tos pareigos paskui nepildo.

KELIAUNINKAS.

### Isz Starapoles.

Pradžioje Kovo mėnesio 1899 metų musų miesto katalikai su didėliu graudumu iszleido visų mylimą kunigą Juozą Arnastauską, kuris isz paliepimo valdžios turėjo važiuot net į Smolenską ant 2 metų. Ant paskutinių miszių kun. Arnastausko buvę labai daug susirinkę žmonių; kun. prabaszczius, Marijonų jenerolas Senkus pasakė pamokslėlį, ale isz graudumo negalėjo pabaigti ir su aszaromis nulipo nuo sakyklos. Ant pat iszleistuvių, kada kunigas jau į karietą sėdo, argi buvo apszczei susirinkusių žmonių, lietuvių ir lenkų. Pasirodė, kad kun. Arnastauskas neturėjo visai pinigų ant iszvažiavimo, nės ką gaudavo, tai pavargėlems atiduodavo ir savo neturtingiems giminėms. Bet umu laiku aplinkinei žmonės sumetė jam kelis szimtus rublių.

Dabar gal norėsit žinot, už ką iszvarė maskolei musų mylimąjį kunigėlį. Ugi 1897 m. žandaras Vonsiaskoi padaręs kratą atrado pas tą kunigą lietuviszką kalendorių, o nekursai „uczitelius“ Sasnavos Marma pripažino, buk kun. Arnastauskas pirkinėjęs da ir kitas lietuviszkas knygas. Tai tau ir visa kaltė. Matot kokia po maskolium teisybė!

KAIMIETIS.

(Isz Ukininko.)

## In dangų užžengimas Iszganytojaus.

Iszganytojas Musų Vieszpats Jezus, iszpildęs visą savo dieviszkąją pasiuntinystę ant žemės, pasiemęs su savimi motyną Szvencziausę, dvyliką Apasztalų ir kitus mokitinius, nusivedė juos ant kalno Alyvo, isz tenai užžengė į dangų pas savo Amžinąjį Tėvą, kurs Jį buvo atsiuntęs dėl žmonių iszganymo. Apasztalai ir mokitinei stebėjosi, kaip jų Mokytojas isznyko isz jų akių, didelis debesis užslinko, apasztalai nuliudę žiurėjo į dangų, bet akymirksnyje pasirodė aniuolas, tarydamas: „vyrai brolei, ko stebatės, Tas, Kursai užžengę dangun, teip ateis suduti gyvus ir numirusius.“ Tą iszgirdę sugrįžo į Juruzolimą ir sugrįžę meldėsi par deszimtį dienų, laukdami Palinksmintojo, t. y. Dvasios szventos, kurią Jezus Kristus prižadėjo atsiusti, apleizdamas juos. Teip mieli brolei, Vieszpats Juzus nevien atsiuntė Dvasią szv. Apasztalams, bet atsiunczia ir mums visiems katalikams, kurie turime savo duszias nesuteptas griekais, kurie pasirupinome jas apgerbti pakutos Tribunale. Sekminių dienoje arba aiszkiaus sakant dienoje atsiuntimo Dvasios szventos ir mes įgauname įpatingas Dievo mylistas, kurios apsczei iszsilėja ant duszios, todėl pasirupinkime vertai sulaukti szitos brangios szventės, nes nežinome, kada Dievas mus pas savę gali paszaukti.

The Lithuanian Weekly.

„KATALIKAS“.

(The Catholic.)

Issued by the Lithuanian Publishing Company.

Published every Thursday at Chicago Ill.

Executes all kind of job printing and translating in Lithuanian, English and Polish languages.

Subscription $1,50 per year.

All communications should be addressed:

**Katalikas Publishing Co.**
3258 S. Morgan st. Chicago Ill.

**Rates of Advertising.**

| | |
|---|---|
| one inch once | 0,50 |
| one inch one month | $1,00 |
| one inch per year | $10,00 |

Nedelinis Laikrasztis,

„KATALIKAS“.

Iszeina kas ketvergas Chicago, Ill.

KASZTUOJA ANT METŲ

| | |
|---|---|
| Amerikoje | $1,50 |
| Į Užmare | $2,00 |

Pinigus ir visokius rankraszczius reikia siųsti ant szio adreso.

**Katalikas Publishing Co.**
3258 S. Morgan st. Chicago, Ill.

Pasarga: Už prisiunstas korespondencijas Kataliko Redystė neatsako.

Entered at the Chicago, Ill. Post Office as second class matter.

# Žinios isz pasaules.

## Maskolija.

Maskolijoje siauczė baisus badai, o isz to pakilo ir marai neapskaitoma daugybė svieto ~~mirszta,~~ Maskolija, renka aukas ant badaujanczių visokiu budu, kas atsisako nuo rinkimo, yra asztrei baudžiamas, nesenei, vienas lenkiszkas laikrasztis tapė nubaustas už nenorejimą priimti aukų ant badaujanczių, turėjo užmokėti 300 r. mat, valdžia neturi pinigų dėl apginimo nuo badō savo padonujų, turi vienok ant paslaptingos palicijos užlaikimo, turi apsczei pinigų ant statymo naujų cerkvių, kur jos visai nėra reikalingos, nestokoja jei milijonų ant užlaikymo užrubežyje paslaptingų szpiegų.

## Holandija.

18 d. Gegužio visai nebetoli, toje dienoje prasidės Hagos mieste pagarsėjusi visoje pasaulėje konferencija, kurią užmanė despotas Mikalojus II, Maskolijos caras, dabar jau isz laiko laikraszczei garsina, kad visi apsvarstymai bus paslaptingi daromi, nėkas negalės dasižinoti, kas tenai darosi. Žinoma, bus terp daugybės delegatų, nemaž ir sąžiniszkų vyrų, kurie stengsesi teisingai dalykus apsvarstyti, bet daugiaus darys įtekmę Maskolijos pinigai, kuri mėgins papirkti juos, kad nepakeltu tokių klausimų, kurie maskoliui but ne malonus, ir jį kompramituotu, kaip pasibaigs minėta konferencija sunku isz kalno atspėti.

Jei nesugrąžįs tiesas nuskriaustoms tautoms, gali drąsei paabėjoti apie jos pasekmingumą.

## Iszpanija.

Amerika jau iszmokėjo $20,000,000 Iszpanijei, kas buvo nutarta Paryžiuje už Pilipinų salas; neužilgo jau ir pasiuntinis Iszpanijos pribus į Washingtoną, o Suvienytos Valstijos iszsiųs savajį į Madridą, bet nežinė kaip pasibaigs su kare ant Pilipinų, Iszpanijei berods gerai pajėmus tokius pinigus, o musiszkei turi kovoti su Malajeis, kuriuos po $2 pirko, dabar jie Amerikonams teip įgriso, jog dar ir primokėtu, kad kas norėtu juos pirkti, rodosi vienok mažai tokių kvailių atsirastu, kurie norėtu svetimą tavorą pirkti.

## Samoa salos.

Ant salų Samoa vis dar nesiliauja kariavusios dvi partijos; Mataafos ir Meletoa, isz katrų pirmoji yra paremama Amerikonų ir Anglikų, kuriuodviejų vieszpatiszczių pasiųsti laivai pasielgė it kokios necivilizuotos tautos, užpuolė ant vietinių gyventojų ir liepė juos pripažinti už karalių jų szalininką Meletoa, kad tuo tarpu tikru karaliumi yra aprinktas Mataafa, kurs nėko kito netrokszta kaip tikt vien geroves dėl savo tautiečių, todėl jie visi jo pusę palaiko, rodosi Amerikonai ir Anglikai turės duoti pakajų ir pasitraukti su gėda.

## Chinai.

Chinuose maisztai nesiliauja. Kaulunge isztiko į atvirą kovą Anglikai su vieteneis gyventojeis. Nevien szeipjau burei svieto užsipuolė ant neapkenciamų Europiečių, bet ir kareivei ėmė szaudyti isz karbinų ir armotų.

## Austrija.

Vengrijoje iszdegė miestas Guta. Suvirszum 300 namų į pelenus pavirto. 12 žmonių pragaiszo. Gaisro laikė putė smarkus vėjas.

# Žinios isz Amerikos.

St. Louis, Mo. Baisi vėtra su vėsulu siautė Subatoje mieste, apie 50 namų stogus nuneszė, tukstanczei žmonių persigandę nežinojo kur pasidėti, rodėsi jiems, kad atsikartos nelaimė, kuri dveji metai atgal aplankė szitą miestą. Keletas žmonių tapė sužeistu nuo krintanczių medžių. Gyvolei pakėlė didelį ryksmą isz to iszgaszczio.

Spokane, Wash. Kasyklas, Shoshone paviete, gali atidaryti su ta sąlyga, jei nepriims į darbą sąnarius Coeur d'Alene miners union, dėlto kad jenerolas Merriam persitikrino, jog prie tos unijos priguli daugybė kriminalistų, kurie kelia vaidus ir musztines, isz ko cze ir pasidarė kraujo pralėjimas.

Portland, Ind. Isz nedeldėnio į panedėlį ausztant piktadėjei pritaisė dinamitą po namų Miller Building, kur buvo užlaikomas saliunas ir restauracija. Isz vidaus viską suplėszė į smulkias skiedras, isz žmonių vienok nėkas nepražuvo.

Aurora, Ill. Praeitoje nedėlioje Chicagos arcivyskupas paszventino naują bažnyczią po vardu Saldžiosios Szirdies. Po pietų Jo mylista arcivyskupas suteikė Sakramentą dirmavonės [patvirtinimo] prie szv. Marijos bažnyczios.

Buffalo, N. Y. Darbdavei nebeimanydami ką daryti su straikėreis kreipėsi prie katalikiszko vyskupo, Jo mylistos, Qiugley, melzdami jo, kad jis tarpininkautu ir prikalbėtu darbininkus pristoti ant nutartos algos; vyskupas papraszė laiko dėl apsvarstymo szito dalyko ir pasiteiravimo kunigų, kurių parakvijoje straikierei daugiausei yra apsigyvenę. Bemažoko visi straikuojentįs grudų semėjei yra Airei ir priklauso prie katalikiszkos bažnyczios.

# Isz darbo lauko.

¶ Jeffersonville, Ky. Vietinėje geležies liejinyčioje 2090 darbininkų buvo pasirengę straikuoti, reikalaudami didesnės algos. Kompanija pakėlė visiems po 10 procentą.

Philipsburg, Pa. Straikuojantėjei kalnakasei praėjusiame panedėlyje visi sugrįžo prie darbo.

¶ Consohocken, Pa. Geležies liejinyczioje Alan Wood Co. sustraikavo formų dirbėjai, reikalaudami didesnės algos.

¶ So. Connelsville, Pa. Slaymaker—Barry Co. turi tiek reikalavimų, kad neįstengia atlikti. Priėmė daugel darbininkų, kad galėtu greicziau atlikti orderius. Czion darbininkams didžiausia bėda yra su gyvenimais, nes nėra pakaktinai namų.

¶ Pawtucken, R. I. Vietinė geležinių formų taisytojai sustraikavo.

¶ Beloit, Wis. Pabrike J. Thomson & Laes sustraikavo 100 darbininkų, kad kompanija laike darbo uždarydavo vartus. Kompanija teisinasi, kad turėjusi tą daryti, nes darbinkai pametę darbą eidavo į saliuną iszsigerti.

¶ Little Rock, Ark. Straikas kalnkasių tęsesi tolyn ir nežine kada pasibaigs. Kasyklų savininkai keta parsikviesti skabsus.

¶ Graceton, Pa. McCreary Coke Co. pakėlė savo kalnakasiams algas ant 10 procento.

¶ Sharon. Pa. Pittsburgo kapitalistams nupirkus vietinę geležies liejinyczią pradėjo dirbti nuo 1 d. Gegužio.

¶ Pittsburgh, Pa. Lockgard Iron Co. Mill, pakėlė darbinkų uždarbį.

¶ Elizabeth, N.J. Darbai eina cze gerai, tik mokestis už darbą menkas.

¶ Harwood, Pa. Vietinė kompanija pakėlė kalnakasių užmokestį ant 10 procento.

¶ Graceton, Pa. McCreary Coke Co. pakėlė savo darbininkams užmokestį ant 20 procento.

Springfield, Ill. Beshnet & Gassner Co. pakėlė užmokestį 500 darbininkų ant 10 procento.

¶ Windber, Pa. Darbai eina cze gerai, nuo 1 d. Kovo pakėlė darbininkų algą.

¶ St. Louis, Mo. Darbai eina cze gerai. daugelis darbininkų dirba su dviem darbininkų atmainom.

¶ Columbia. Pa. Darbininkams vietinių plieno liejinyczių, nuo 1 d. Gegužio pakėlė už darbą užmokestį.

¶ Hamarsville, Pa. Darbai eina cze gerai, įpacz Kountz Brothers Co. dirbtuvės, kuri priima ir isz kitur atkeliavusius darbininkus.

¶ Bridgeton, N. J. 50 vaikų dirbanczių vietinėse stiklo dirbtuvese pakėlė straiką. Reikalauja jie pakėlimo užmokeszczio.

¶ Des Moines, Ia. Straikas vietinių kalnakasių dar nepasibaigė; kastynių savininkai mėgina parsitraukti prie darbo negrus.

¶ Peoria, Ill. Likosi cze, dėl užgimusių nesutikimų su darbininkais uždaryta cukraus dirbtuvė ir per tat keli szimtai žmonių neteko darbo.

¶ Logansport, Ind. Kennotho akmenų skaldinyczіose 225 darbininkai pakėlė straiką. Jie reikalauja pakėlimo už darbą užmokesnio.

¶ Sharpsburg, Pa. Vietinės geležies dirbtuvės reikalauja darbininkų. Norinti gauti darbą, tegul atsiszaukia po antraszu: Mearhead Bros. Co.

¶ Jeannette, Pa. Vietinių stiklo dirbtuvių darbininkai rengiasi parengti savo kooperatyviszką dirbtuvę. Yra jau prisiraszusių ant $60000.

# Vietines žinios.

Utarnyko vakare apie 7 val. praeitos sanvaitės pasimirė A. A. Kun. V. Barzinskis, provincijolas isz numirusiųjų prisikelimo zokoninkų, ir klebonas szv. Stanislovos Kostkos Lenkiszkos Rymo Katalikiszkos Bažnyczios. A.a. Vincentas užgimė Lenkų karalystėje; tris deszimtis metų atvyko į Ameriką, per dvideszimtį penkerius metus buvo klebonu minėtos parakvijos. Rupinosi apie duszių iszganymą sau pavestųju avelių, kaipo geras piemuo. Teip-pat buvo geras patrijotas, mylėjo karsztai savo tėvynę, velino jei broliszkos laimės ir pasisekimo. Negana to, kada dar Lietuvei neturėjo savo kunigo, ir jų mažai tebuvo, szaukdavosi prie a. a. kun. Vincento, kad jiems parupintu kunigą, kurs juos iszklausytu velykinės iszpažinties, nuo ko nėkados neatsisakydavo. Teipgi privatisznai ne mažai Lietuvių yra suszelpęs biedoje. Todėl mirus jam pagaliaus jo prieszininkai, kurie prie gyvos galvos visaip ant jo piktžodžiavo, nulenkę savo galvas, pasakė: Ecce homo, verus Dei servus (tai žmogus, tikras Dievo tarnas). Vieszpatie, suteik jam dangaus karalystę!

Jau Angliszki laikraszcziai pranesza, kad įpėdiniu a. a. Kun. V. Barzynskio yra aprinktas kun. Jonas Kasprzycki, dabartinis klebonas parakvijos Szv. Jono Kanto.

### Atszaukimas.

— Žemiaus patalpiname dviejų parakvijouų per Notary Public iszsižadėjimą savo paraszų, kuriuodu A. Olszevskiui per priegaulystę davėsi suvadzioti. Tai yra vaisei A. Olszevskio rinkimo paraszų!

State of Illinois } ss.
County of Cook }

Michael Waszelkievicz being duly sworn deposes and says that one A. Olszewski came to him the affiant and ask him as a favor to sign a petition for him and he affiant signed said petition not knowing what it contained until afterwards when he learned that said petition was a petition to depose Rev. Mathews Krawczunas from his parish and this affiant says that if had known, or had it explained to him what said petition contained he would not have signed said petition.—

his
Michal † Waszelkiewicz.
Mark

Witness
Rev. J. Moneta
Rector of Catholic Church.

Subscribed and sworn to before me this 8th day of May 1899.

Julian Piotrowski
[L. S.] Notary Public.

Chicago, May 8th 1899

State of Illinois } ss.
County of Cook }

Stanislaw Garbalauckies being duly sworn deposes and says, that one A. Olszewski came to him the affiant and ask him as a favor to sign a petition for him and he affiant signed said petition not knowing what it contained until afterwards when he learned that said petition was a petition to depose Father Mathew Krawczunas from his parish, and this affiant says that if he had known, or had it explained to him what said petition contained he would not have signed said petition.

Stanislaw Garbaliauckies

Subscribed and sworn to before me this 8th day of May 1899

Julian Piotrowski
[L.S.] Notary Public

# Erszkecziuotu keliu.

Vaizdelis isz sodieczių gyvenimo.

Tąsa.

Teip, ir szirdį patraukenczeis žodžeis prakalbėjo į savo naujus parakvijonus, jog kiekvieną patraukė prie savęs: prižadėjo, kaipo geras piemuo, padėti galvą už savo avis, ketino visus priglausti pas savę įvairiuose varguose ir prieszpuodžiuose. Nevien moteriszkės bet ir vyrai it maži vaikai verkė, senai jau nebuvo girdėję szitokius pilnus malonės žodžius.

— Tegul V. Dievas duoda ilgą amžių musų naujam klebonui, — sznekėjosi tarpė savęs — kad tikt Dievas jam suteiktu sveikatelę! visi karsztai meldėsi už jį prie Dievo.

Pasibaigus dievmaldystei kunigas užpraszė sveczius pas savę į kleboniją, tą dieną jau ir jo motyna buvo persidanginusi. Prie stalo susėdo kunigai, prakilnesni parakvijonai, su jeis ir vaitas, kurs neužkentė naujo klebono.

Paprastai ant tokių sueigų kiekvienas savo įpatiszkus piktumus paslėpęs, nuduoda draugą. Todėl ir vaitas užsimanė prakalbėti, linkėdamas naujam klebonui visokios kloties ir pasekmės. Klebonas ant to atsakė taikeis žodžeis, ramybės ir drąsos pilnais, paženklindamas, jog visas priedermes, kurios prieklauso katalikiszkam kunigui, iszpildys kaip reikiant ir nė pėdos neužleis tiems, kurie norėtu jį tame gaiszinti.

Kun. savo prakalboje nėvieno neužgavo, vienok visi jautė, jog tai kunigas pilnas drąsos ir jautrumo, kurs galės sau duoti rodą.

Iszsiskirszczius sveczems klebonas prakalbėjo į savo motyną: „matai, miela motynele, graži diena praslinko, kad tikt nebut paskutinioji! viskas atsėjo padorei, kad teip ir parakvijoje visados butu?“

— O kodėl negali but teip, mano mielas suneli!

— Dėlko? Pasirodys toliaus, vienok pasitikėdamas ant Dievo, pergalėsiu visas kliutis.

— Kaip jums patinka naujas klebonas, paklausė vaito (starszinos) pirmasis launinkas (storasta) ant urėdiszko susirinkimo karczemoje, kurių geriausiu argumentu buvo alus.

— Jei neklystu, atsiliepė tretysis,–rymtas žmogus, užves gerą „parėdką“ parakvijoje, bet jei užvažiuos ant musų, tai ir mes parodysime savo gyliukus.

— Kiekviena nauja szluota gerai szluoja, o juk visgi su laiku nusiszluoja—kalbėjo anrasis.

— Teisybė sakai, pratarė vaitas.

— Praėjo jau laikai, kadą klausėme visokių niekų, kokius mums kunigai prisznekėdavo. Szendieną kiekvienas į tą tiktai tiki, ką jis laiko per gerą; dėlto ir nereikalaujame klebono, kad jis mums pasakotu kokius ten privadžiojimus.

— Žinoma, žinoma! Ant syk atsiliepė keli balsai, o vienas isz tų pratarė: – gyvename dabar kaipo žmonės, lygus ir neprigulmingi, ar mes turime nusižeminti priesz dvasiszkus, kurie vien tikt mus traukė prie maldos ir prie kitų iszmislų? kam mes nesziojame savo galvas ant peczių kad klausytum tokių mokslų.

— O man rodosi, — atsiliepė kas tenai isz paszalinių, jog kunigas prabaszczius yra žmogus atviros szirdies, gero budo ir mums velijentis kuogeriausei.

— Tai pasirodys, atkirto vaitas, žiurėdams skersa ake į kalbantijį, — tai pasirodys paskesnei.

Toliaus bus.

# „Kataliko“

## Redystės atsiszaukimas!

Su visais reikalais meldžiame atsiszaukti staczei į Redystę Kataliko, teipgi siunczia[illegible] pinigus, chekius, Money Order[illegible] reikia siusti ant var[illegible]

**Katalikas Publishing Co. 3258 S. Morgan[illegible]**

## Dokumentas apie lotyniszkas literas lietuviszkoje literaturoje.

(Isz Varpo).

Tąsa.

Baigdams savo praneszim[illegible] (tainij sovietnik) Ligin prid[illegible]da, kad iszsiriszus pamatini[illegible] valdžios klausymui apie t[illegible] 1 ar varyti toliaus spaudim[illegible] rusiszkomis litaromis lietuvis[illegible]kų knygų, ar ne, ir 2 ar v[illegible] leisti vartojimą lotyniszkų [illegible]tarų, pasirodo reikalingu, [illegible] szeip, ar teip iszriszant t[illegible] klausymus, pasirupinti su is[illegible] leidimu lietuviszkų mok[illegible]vedžių ir knygų žmonių sk[illegible]tymui ir drauge kuoveikian[illegible] platinimu jų tarp Lietuvių.

Prie praneszimo Kurat[illegible]riaus Varszavos mokslin[illegible] apygardos liko pridėti, d[illegible] szio klausymo užraszai Pr[illegible] kuratoriaus Varszavos Sud[illegible] palatos, t. s., Gofmeistrio Tu[illegible]rau'o ir Varszavos general-gu[illegible]bernatoriaus, szviesiausio ku[illegible]nigaikszczio A. Imeretinski'[illegible] Gofmeisteris Turau savo už[illegible]raszuose pranesza, kad p[illegible] Lietuvius noras pasiskaityt[illegible] knygų savo kalboje iszaug[illegible] drauge su pasidauginimu mo[illegible]kanczių skaityti. „Gaila, ka[illegible]szis noras nerado teisingo sa[illegible] pakakinimo ir suteikė tą ne[illegible]normaliszką padėjimą, kokia[illegible]me dar pasilieka lietuviszk[illegible] tauta“.

„Metuose 1885 buvo paliep[illegible]ta atimti visus lietuviszkus is[illegible]leidimus, kurie tikt buvo da[illegible] vartojami mokyklose. Mo[illegible]kintojai szių mokyklų, turėda[illegible]mi per nevalią grusti lietu[illegible]viszkas knygas, atspaustas ru[illegible]siszkomis litaromis, statė savę [illegible] į visai nesmagų padėjimą. Kaip žinoma, mokintojams bu[illegible]vo liepta tas knygas platinti. Žmonės nuo pirkimo jų atsi[illegible]sakė, bet nežiurint ant to, me[illegible]tuose 1894 buvo įsakyta mo[illegible]kintojams tuoj atleisti pinigus už prisiųstas jiems knygas, [illegible] jeigu ne, tai buvo žadėta at[illegible]skaityti iszpuolanczius ant [illegible] kiekvieno isz jų pinigus is[illegible]gaunamos algos. Paskiau, ne[illegible]trukus ilgai po iszgavimo pi[illegible]nigų, buvo nutarta iszdalinti [illegible]tas knygas dykai. Dėlko Lietuviai prieszinasi įvedimui į jų literaturą rusiszkų litarų, tai priežastį iszranda Gofmeisteris Turau ne tikt tame, kad kunigai per savo įtekmę prikalbinėja žmonės, kurie dėl savo fanatiszko prisiriszimo prie tikėjimo, lotyniszkas litaras neatskiria nuo lotyniszko, rymo-katalikiszko tikėjimo, bet ir „revoliucijiniame“ judėjime, kuris paskutiniame laike Suvalkų gubernijoje apėmė gana daug vietų. Gaila, juog iszleidžiant lietuviszkas dvasiszkas knygas padarė valdžia daug svarbių dogmatiszkų klaidų, kurios davė progą žmonėms manyti, juog įvesdama rusiszkas litaras valdžia nori įvesti pravoslaviją“. Gofmeistris Turau perkratinėja toliaus turinį pargabenamų lietuviszkų laikraszczių. Pakraipa tų laikraszczių paskutiniame laike pasirodo vis labyn

prieszingesnė rusiszkai valdžiai ir visi jos duodami paliepimai atranda ant puslapių jų kuoarsziausią kritiką. Pabaigoje 1895 m. ant ukininkų sueigų valsczuose atvirai pradėjo atsiliepti balsai ir protestai, kad nemokintu vaikų mokyklose ant iszleistų valdžios knygelių su rusiszkomis litaromis. Tėvai atsižadėjo pirkti tas knygas, o pirmiaus nupirktas naikino ir degino. Skaitlius mokintinių kaskart teipgi eina mažyn. Visi valdžios paliepimai sutinka jeigu ne aktyviszką, tai pasyviszką priesztaravimą".

Toliaus privesime isztrauką isz užraszų, paduotų Szviesiausio Kunigaikszczio A. Imerėtynskio kuratoriui Varszavos mokslinės apygardos. Jis duoda pilną istoriszką nuobruožį dalykuose lietuviszko klausimo. Kadagi mes dabar jau užtektinai susipažinome su tuo klausymu, o praneszimas A. Imeretinski'o visai sutinka su tais praneszimais, apie kuriuos jau kalbėta, tai dar priseina pažinti vien dalykus, kurie gali dapildyti tai, kas jau pasakyta. Teip isz tų užraszų patiriame, kad metuose 1860 žydai užsiėmė platinimu per kontrabandą visokių daiktų, tarp kurių buvo ir paveikslai reiszkiantiejio istoriszkus atsitikimus, labiausiai laiką unijos su Lenkija, mat, dėlei to kad parodyti Lietuviams, juog tikriausia ir vienintelė jų tėvynė ėsanti Lenkija. Prie peržiurėjimo lenkiszkų maldaknygių, kurios karsztai buvo platinamos tarp Lietuvos gyventojų, buvo iszrasta, kad maldaknygėsė pridėta daug dalykų visai nedvasiszkų, o prieszingų valdžiai, o teipgi nemažai dviprasmių neaiszkių sakinių, kurie turėjo tikt sulenkuoti atskirą tautą; lenkiszkuose elementoriuose buvo matomas aiszkus noras sukurstyti tarp mokintinių meilę Lenkijos, kaipo savo tėvynės.

Toliaus general-gubernatorius primena apie kilusią buk Lietuvių svajonę apie liuosą politiszkai Lietuvą. Patvirtinimui tokio apkaltinimo jis nepaduoda jokių faktų.

Visuose praneszimuose, kaip general-gubernatorius, teip ir kuratorių apygardų, prasznėka apie susekimą paslapczios draugystės, po vardu „Plėjada" (Sietynas), kuri užsiima platinimu atsiszaukimų, kur lietuviszką giminę kvieczia visokiu budu platinti lietuviszkas knygas, atspaustas lotyniszkomis litaromis ir skųstis visoms valdžioms ant užgynimo Lietuviams spaudos. Kaip matyti isz praneszimo prokuratoriaus Varszavos sudo palatos prasikaltusių už platinimą knygų ir atsiszaukimų suimti likosi 34 žmonės.

Baigdams savo užraszus. Varszavos genaral-gubernatorius primena, juog valdžios užmanymas sutiko visai prieszingą pasivedimą, sulyginant su tuo, ko jis norėjo, įvesdamas rusiszkas litaras". „Prie dabartinio padėjimo lieka viena isz dviejų", sako A. Imeretinski, „arba iszmelsti atmainą Augszcziausiai duoto paliepimo, arba pilnai daboti jo pildymą".

Bet Szviesiausias kunigaiksztis A. Imeretinski tur baimę, kad, leidus spaudą lietuviszkų knygų ir laikraszczių lotinyszkomis litaromis, neatsirastų tarp Lietuvių nuomonės, buk tai valdžia priversta buvusi pasiduoti, ir kad visame szios valdžioe užmanyme tur vietą neteisybė ir apgavimas. Pagalios Varszavos general-gūbernatorius iszranda naudingu daiktu priežiurai ir kontrolei mokinimo pradedamosiose mokyklose įsteigti vietas pagelbininkų virszininko mokslinės dirakcijos isz žmonių, kurie gerai supranta lietuviszką kalbą; jie tai turėtu važinėti po mokyklas, arcziau sueiti su vaikų tėvais ir įkalbinėti prielankumą valdžios užmanymams, kurie tur jūg mintyje tikt gerovę žmonių ir apginimą jų nuo pragaisztingų buviui svajonių apasztalų ir agitatorių. Prie to visko, žinoma, geriausiai butu pritraukti parapijonus, kunigus, sandarbavimas kurių szioj pakraipoje ne tikt geistinas, bet tiesiog neatmestinas. Užraszai general-gubernatoriaus baigiasi nurodymu kuo pragaisztingiausių lietuviszkų laikraszczių, iszeinanczių Prusuose ir Sziaurinėj-Amerikoje.

Toliaus bus.

## „Lietuva" melagyszczių karalienė.

„Lietuvos," 18 num. straipsnyje be anczgalvio terp vietinių žinių patilpo melaginga žinia, ant kurios atkreipiame atydą visų Lietuvių katalikų, gyvenanczių Amerikoje ir Europoje; Terp kitko „Lietuva" meluoja, buk Dr. M. J. Stupnickas laikosi Olszevskinių ir sykiu Chicagos katalikų Lietuvių pusės, mes gerai žinome, jog Dr. nėkados nesilaiko bedieviszkos pusės, bet visados stoja už katalikus, sztai „Lietuvos" žodžei: „Dr. Stupnickas, kurisai paprastai, atsiradęs musų szalininkų eilėse, mums pritaria, terp kunigų gi stengiasi pasirodyti musų prieszu"(?). Kurie pažįstate minėtą daktarą galite aiszkei ir lengvei melagystę iszrasti. Tolesnei „Lietuva" raszo, buk ant parakvijos mitingo buvo tiktai 150, o tuotarpu yra sėdinių (lavkų) dėl 500 žmonių, o kur tų skaitlius, kurie viduryje tarpe sėdynių stovėjo ir tų, kurie užpakalyje buvo susikimszę? Szitame dalyke szeip raszo „Lietuva:" „isz 15000 lietuvių Chicagoj apie 150 (taigi 1 procentas) po sunkiam darbui iszsiskirstė laimingai be musztinių ant Dievo garbės." Parakvijonai žinodami, kad bedievei stengesi iszszaukti musztines užkvietė miesto policmynus, jie [bedievei] dabar raudoja negalėję to įvykdinti. Tame pateme Nr. yra kitas straipsnis po anczgalvių: „Protestas reikale sz. Jurgio lietuviszkos parapijos Chicagoje" buk esąs komiteto szeszių draugysczių, cze teippat, kaip ir pirmamyje straipsnyje tiek melagyszczių kiek žodžių. Autorius to straipsnio meluoja su pasiticzojimu apie parakvijos rokundas, neturėdamas jokio nuosekliaus.

Iszsizaunijus iki valei, garbus melagis szeip raszo: kun. Kravczunas savo laikrasztyje „Katalike" raszė, kad ant provos į sudą atsinesz parakvijos knygas ir tenai iszduos teisingas rokundas .... Nu, cze jau vieni juokai, kur? kokiame numeryje, „Katalikas" atspaudino szitokį praneszimą, tegul malonus „Kataliko" skaitytojei mums parodo, kadą mes teip raszėme, nes „Lietuvos" mes neklauseme, jį ir jos raszytojei musų akyse užsitarnavo paniekinimą už savo melagystės, priežodis sako: „kas melagystes sėja, melagystės ir pjaus" ir vėl „vilkas isz miszko perdangintas vis į miszką žiuri." Bet žengkime toliaus: „ant mitingo kalbėjo: D-ras Stupnickas, Ragaiszis (?), Rusikis, „Kataliko" redaktorius ir t. p. Ar cze ne melagyste? Rusikis visai nekalbėjo, nėgi „Kataliko" redaktorius, nes isz vieno žmogaus padarė du; Rusikis, „Kataliko" redaktorius. Rusikis — (Kataliko redaktorius) tiktai perstati Stanislovą Marcinkeviczę ant pirmsėdžio, kurs ir tapė vienbalsei iszrinktas. Toliaus sziteip meluoja, „Lietuvoje:" „Buvo 400 žmonių susirinkusių, isz kurių vos treczia dalis laikėsi už kun. Kravczuną"....

....„Taigi kun. bernai su policija turėjo gana darbo nuo pradžios iki pabaigai mitingo mėtyti prieszinįkus isz salės, kad ant pabaigos liko jau mažasnė pusė susirinkusių ir vis dar radosi prieszininkai" na! cze jau but geriaus, kad ponas autorius imtu ir mokintu, kaip vyras vieną žmoną pametęs, imtu szliubą su kita neiszsižadėjus katalikiszko tikėjimo; juk autorius straipsnio ant to prapesorius (!) visus szv. teoliogijos mokslus iszėjęs, kur jusų akįs, kad nesigėdate teip per akįs meluoti, ant to yra szimtai liudytojų, kurie iki pabaigos mitingo buvo ir matė kiek žmonių pasiliko ant mitingo ir kiek tapė iszmestu, juk nedaugiaus per szeszis iszmetė jų skaitliuje ir autorių minėto straipsnio. Neiszdegkite akis per daug bemeluodami.

Ateinanczіame numeryje daugiaus pasznekėsime apie „Lietuvos" begėdiszkas melagystės.

Toliaus bus.

## Juokai.

— Kiek žodžių nori Tamsta sunui telegrafuojant?

— Ee .... asz jam nerėcziau tikt su kumszczia pagražot .... jis ir be žodžių suprastu.

— Tėveli, asz jau ant kartos (žemlapio) sugebu atrasti visus miestus, upes, kalnus....

— Teip? mano sunėli, atrask man miestą, kur gyvena Gaigalas, ansai pameni, ką man kaltas yra 20 rublių.

— O kaip vadinasi tasai miestas?

— Kvailas! kad asz žinocziau, kaip jis vadinasi, asz tavęs nereikalaucziau klausti.

— Ką tu sakai paprastai sugrįžęs velai į namus savo žmonai.

— geras vakaras.

— O paskui jau ji pati viena sznekasi.

## Mikalojus „Palkin".

Paraszė L. N. Tolstoi.

Mes isztarėm: kodėl minėti tokius darbus? Jog senas kareivis nesupranta savo kaltės. Ir tie baisus dalykai lazdos, varinėjimas terp kareivių eilių ir kiti panaszus praslinko jau, kam-gi minėti kas jau senei užmirszta? Dubar jau to nera. Nugyveno savo dalį Mikalojus „Palkin" Kam apie jį minėti? Tik senas kareivis priesz mirsztant atsiminė apie jį. Kam erzinti žmones? Teip tardavo Mikalojui vieszpataujant apie Aleksandrą, Aleksandrui vieszpataujant apie Povylo darbus. Teip-pat sznekėjo Povyiui vieszpataujant apie Kotryną, apie visas jos nedorybes ir paleistuvostės, kurias atlikti padėdavo isztvirkęs burys jo mylimųjų! Kotrynai vieszpataujant sznekėdavo teip apie Petrą ir tt. ir tt.

Kam gi minėti apie juos? Kaip, kam minėti? Jeigu asz bucziau turėjęs kokią baisią ir pavojingą ligą ir bucziau isz jos iszslgydęs, asz visuomet su džiaugsmu kalbėcziau apie savo iszsigydymą. Bet jeigu asz sirgcziau vis baisiru, negalėdamas iszsigydyti, tai asz savę ir kitus apgaudinėcziau, girdamasis sveikas ėsąs arba visiszkai užtylėdamas savo kanczios. Isz tos paczios priežasties nenor,me mes graudinti sena kareivio nenorime erzinti žmonių. Jog lazdos ir varymas tarp kareivių eilių senei praslinko. Praslinko! O ne! nepraslinko tik buda perkeitė. Jog senose gadynėse vis budavo dalykai, apie kuriuos mes be susistebėjimo atsimėname!

Skaitydami apie netikelių kankinimą ir gyvų žmonių deginimą, apie plakimą lazdomis, apie varymą terp aareivių eilių mes juntame savyje ne tik pasibaisėjimą, bet negalim suvis jausmą tų žmonių, kurie atlikdavo arba duodavo paliepimą atlikti tokias baisybes.

Kas buvo szirdyje tokio žmogaus, kursai atsikėlęs nuo ryto, nusiprausęs puikus bajoriszkus rubus apsivilkęs, papoteriavęs, eidavo į savo sodžių laužyti sąnarius senelems, moterims arba juos rykszteėmis plakdadavo ir teip praleidęs kokias penkias valandas grįždavo namole, tarytum atlikęs savo pareigą ir ramiai valgydavo pietus su savo szeimyna ir paskui imdavosi dar prie szv. raszto.

Kas buvo szirdyse tokių kareivių vyrosniųjų? Požinojau asz vieną tokį, kurs vakare dailiai paszokęs ir pasilinksminęs ant vakaruszkos, skubino angsziaus namole sugrįžti, idant geriau tektų jam atsilsėti nes ant rytytdionos turejo jis varyti terp kareivių eilių vargszą totorių — kurį nukankino iki smerties.

Jog vis tai atsitikdavo Petrui, Katrinai, Aleksaodrui ir Mikalojui vieszpataujant. Nėr laukų kuriuose neatsitikdavo tokių baisybių, kad net plaukai sziausziasi apie jas skaitant. Ir suprasti negalima, kaip žmonės i jas atszalę žiurėdavo, tarytum nenumanydami viso žvėriszkumo ir nenaudingumo tokių darbų. Bet visuose laikuose teip buvo. Ar-gi musų laikai laimingesni, ar-gi mes neregime tokių pat baisybių kaip musų tėvų tėvai? Tik mes prie tokių baisybių pripratinti. kaip ir buvo pripratinti musų pranokėjai ir nematome nieko pikto savo darbuosę, kaip ir jie nematė savo. Mes dabar numanome aiszkiai visą nedorybę, žvėriszkumą ir nenaudingumą kankinimo ir deginimo žmonių. Kudikis dabar tai supras. Bet ano laiko galvocziai ir mokicziausi vyrai aiszkino kad yvairiausi žmonių kankimai yra piktas darbas. bet reikalingas žmonėms.... bjauru kankinti žmogų, bet kaip kitaip priversti nusidėjėlį iszpažinti savo piktus darbus. Teippat žiurėjo tada ir ant plakimo lazdomis ir ant baudziavos.... Praslinkus daugeliui metų, sunku mums supranokėjų tokį apjakimą, tokį paklydimą.

Teip visuomet vaikai žiurėjo vaikai į savo tėvų darbus. Tai ir mes turime apsidairyti, patyrinėti, kaip musų pasekėjai žiurės į musų darbus. Kur musų baudžiava, kur musų baudžiava kur musų baudžiava, kur musų kankintinimai, kur musų plakimas? Mums rodosi, kad musų laikuose nėra uieko panaszaus. Bet mums teip tik rodosi, užtai kad ir mes turime užmerkti akis.

Bet jeigu mes isztikrųjų norime savę pažinti. tai turime gerai įsižiurėti i praslinkusius laikus. Jeigu mes tikru vardu pavadįsime senovės kankinimus, žmonių deginimus ant laužų, tarnavimą kariumenėje, tai ir suprasime aiszkiai ką reiszkia szios dienos kalėjimai, visuotinis tarnavimas kariumenėje, ką reiszkia prokurorai ir daugybė žandarų.

Suprasime vis tai, jeigu neklausime „kam minėti senus laikus" ir tik įsižiurėsime su atida pilna į musų szios dienos darbus. Jeigu suprantame aiszkei kokį nors žvėriszkumą reiszkia galvų nukirtimas, laužymas sąnarių ir kaulų tiesos isztyrimui, tai bus mums ir aiszku, koks bjaurumas guli tokiuose darbuose. kaip pakorimas žmogaus arba tubdinimas jo kalėjime; juog toks užrakinimas ir atskyrimas žmogaus nuo kitų artymų baisesnis negu pats myris. Suprasime, kaip tyrinėjimų, kuriuos atlieka prokurorai ir žandarai. Jeigu mums baisu pasirodo nors ir paklydusio žmogaus paskyrimas myriui tai ne mažiau baisu yra to žmogaus atskyrimas nuo kitų, jo užrakinimas kalėjime, kur turi kuniszkai ir dvasiszkai skursti. Jeigu senoviszkas mužikų gaudymas kariumenėi ir ženklinimas jų kaip galvijų rodosi baisus, tai kuo skiriasi nuo to szios dienos suszaukimas tarnysten visų jaunų 21 metus pabaigusių vyrų. Jeigu mums baisu atsiminti Ivano Grosno mylimų tarnų darbus, kurių visi bijodavo kaip bjauriausių budelių — tai ir szios dienos, gvardijos ir caro sargų darbų siekis bus mums aiszkus. Jeigu tik mes žvairiau įsižiurėsime į praslinkusius laikus ir sulygįsime juos su szios dienos valdžia, tai suprasime, kad tik baisumas suszvelnėjo, persikeitė, bet nedorybė paliko ta pati. Mes tik sznekame dabar teip, buk valdžia neleidžia žmogžudyszczių, kankinimų, baudžiavos ir kitų panaszių dalykų. Bet mes tik teip kalbame, nes mums teip iszrodo! Bet atsiminkime apie tuos 300 tukstanczių žmonių kirmyjanczių kalėjimuose, užrakintų dvokencziuose urvuose, kurie isz lengvo merdi ten kuniszkai, dvasiszkai, negalėdami sulauksi myrio! Ir vaikai ir žmonos tų nelaimingų vergų pamesti be duonos kąsnio ir be pastogės! Ir jie be pastogės! Ir jie pats, atskirti nuo szeimynos, užrakinti ir atiduoti po valdžia savo užveizėtojų budelių! Pridėkime dar prie tukstanczių žmonių iszgainiotų po visus Rossijos užkampius, kur atitraukti nuo savųjų ir nuo paprastų jiems gyvenimo sanlygų apsvaigsta, nusižudo — vis-tiek už tai, kad drįso nepagirti valdžios pasielgimų ir užmanynų.

Ar gali dar kas nors suskaityti tuos, kuriuos valdžia paslapczia kalėjimuose nužudė! Kiek milijonų žmonių vergauja visuose pabrikuose! Kiek szimtų žmonių visuotinis tarnavimas kariumenėj atitraukia kiekviename rudenyje nuo szeimynų, nuo žmonų! Atitraukia nelaimingus jaunikaiczius vien tik, idant priprastų prie žmogžudystės!

Rusijos caras negal niekur iszvažiuoti nesergimas tukstanczių kareivių, kuriuos per 90 žingsnių vieną nuo kito sustato isz abiejų pusių kelio, kuriuo tur keliauti vieszpataujantis valdovas! Kita kuopa žmonių lydi carą paslapcziai ir saugoja kiekvieną jo žingsnį. Valdovas renka nuo sau priklausanczių žmonių duonį. Už surinktus pinigus įkuria puiku boksztą, ant bokszto virszunės įrengia ežerą ir tenai pataiso su pagelba maszinos audrą — ir tada linksmas važinėjasi eldijoje, Tuotarpu priklausanti jam žmonės skursta Irlandijos, Prancuzijos ir Belgijos pabrikuose! Nereik didelio mitrumo, idant galima butu suprasti, kad ir musų laikai pripildyti tokiomis pacziomis baisybėmis kaip ir seniau. Ir musų pasekėjams ne mažiau baisus pasirodys musų laikų darbai.

Liga vis ta pati! Tik nelaimė, kad ją užsikreczia ir tie, kuriems nėr isz to nėkokios naudos! Tegul tie, kuriems toki darbai naudą duoda, da 100, da 1000 kartų daugiau duktų! Tegul rengia jie sau kuopuikiausius boksztus, vakaruszkas, tegul Palkinas savo plakimu nugalabija kuodaugiausiai žmonių, tegul jie paslapcziai sau karsto kalėjimuose tukstanczius nelaimingų, bet tegul tuos darbus atlieka jie sau patys! Tegul jie neapgaudinėja, tegul jie nenužudo sanžinės, kaip anam senam kareiviui. Tegul jie neplatina tos baisios ligos. kurios vardas Apgavimas. Laikas jau, kad žmonės susiprastų, kad numanytų, kad jie neturi tiesos klausyti nedorų paliepimų savo valdžios Laikas jau, kad kiekvienas žinotų, juog yra tik viena teisybė, juog yra tik vienas prisakymas. Mylėk artymą savo kaip pats savę! Laikas suprasti, kad nuo to prisakymo niekas neturi tiesos žmogaus sanžinės atitraukti, niekas negal liepti kitam žmogui Dievo prisakymo neklausyti ir savo brolius kankinti. 1890 metų atgal užklaustas „faryzejų" ar mokėti ciecoriui duonį, atsakė Kristus: „atiduokite ciecoriui kas ciecoriui priguli, bet Dievui kas Dievui.", Jeigu žmonės nors sziek tiek norėtų klausyti savo Vieszpaties, tai suprastų, kad jam sziek-tiek daugiau priguli atiduoti, nevien tik maldų tuszczius žodžius. Neveltui Vieszpats įspraudė į kiekvieną žmogaus szirdis niekados nedylanczius jausmus, meilę artymo savo pasigailėjimą, brolių, baisią neapykantą žmogžudystės ir visokių kankinimų.

Jeigu žmonės nors sziek-tiek įtikėtų į Vieszpaties žodžius tai pirmiausei turėtų suprasti, kad jie niekados neturi tiesos užmuszinėti arba kankinti savo artymą. Tada iszaiszkintų jie sau, ką reiszkia toki Iszganytojaus žodžiui: „Atidvokite ciecoriui, kas jam priguli o Dievui kas Dievui". Tikras krikszczionis nesidrovėtų ir pacziam vieszpataujaucziam valdovui atsakyti:— Jeigu tau reikalingi mano pinigai, mano namai, mano triusas — imk; mano vaikai, mano gyvenimas — vis tai mano. Bet jeigu nori kad asz plakcziau savo artymą. tai jau ne mano darbas, bet Dievo. Mano sąžinė nepriguli man, asz turiu už ją atiduoti atskaitą Dievui, man Dievas nevelyja tai daryti,— ir asz negaliu klausyti tame dalyke nė paties ciecoriaus. Negaliu raiszioti, užrakinėti, varinėti užmuszinėti žmogaus —tai vis ne mano sąžinės darbai, o ji priguli Dievui. ir asz jos niekam negaliu pavesti, tik vienam Dievui.

Lyg sziol mes pildėme tuos žodžius: Atiduokime Dievui, kas Dievo aukaudami Jam už skatiką nupirktas žvakes, maldas, žodžius, vienu žodžiu dalykus nereikalingus — o visą kitą t.y. savo gyvenimą, visą savo sąžinės szventumą, prigulinczios vienam Dievui, pripratome atidavinėti ciecoriui. Jog tai baisų! Žmonės, neužmirszkite kas ėsate.

(Isz ukininko) Vertė B.

— GALAS. —

# Balius!

Ant nedėlios, t. y. 14 d. Gegužio, 1899 m. pas savę po nr. 3301 Auburn ave. rengiu pasilinksminimą dėl lietuviszkos jaunuomenės, ant kurio grajys puiki lietuviszka muzika. Todėl užpraszau visus lietuvius ir lietuvaites atsilankyti ant to puikaus pasilinksminimo.

Su guodone, L. AŽUKAS.

## „Kataliko" agentai,

kurie turi tiesą rinkti apgarsinimus, prenumeratą nuo skaitytojų, priiminėti orderius ant visokių drukoriszkų darbų ir teip toliaus yra szie:

J. Dykaviczia,
4737 S. Paulina st.

J. Andriuszis,
898 31 Place.

J. Ostrauskis,
3058 Throop st

M. Banievicz,
4502 S. Paulina st.

V, Gedbut,
Spring Valley, Ill.

A. Vember,
220 Washington st.
Waukegan, Illinois.

A. Jakutis,
Westville, Ill.

## Paskolinimo ir budavojimo d-te D. L. K. Vytauto.

Draugyste paskolinimo ir budavojimo po vardu Kunigaikszczio Lietuvos Vytauto, užsidėjo 13 d. Morcziaus '99 m. laiko savo susirinkimus kas Sereda 8 ad. vakare ant **Town of Lake Halej J. KUSZLEIKOS** po No. 4533 S. Paulina st. Akciją tur parduotu už $181, kas nori prie szitos naudingos D-tės prigulėti, tegul ateina ant susrinkimo. Administraciją visa yra po bodnsu.

| | |
|---|---|
| Presidentas | S. Marcinkiavicze 4514 Paulina st. bons 5000 |
| V. Prezidentas | V. Szimkievicz bons $500 |
| Sekretorius | J. Staniavicze 4543 Hermitage av. bons 2000 |
| Sekret. Finans. | S. Nutautis 4424 Wood street bons 500 |
| Kasierius | J. Kuszleika 4533 S. Paulina st. bons 5000 |
| Notarius | A. Vachauskis 1507 W. 22 st. bons 10,000 |
| Dyrektorei | A. Makars 4510 Hermitage av bons 3000 |
| „ | L. Vaitkevicz 4600 Fifth av bons 3000 |
| „ | J. Tomaszevskis 4512 Wood st. bons 3000 |
| „ | V. Muszczinskis 1920 48-th st. bons 500 |
| „ | A. Stanevicze 4543 Hermitage av bons 500 |
| „ | F. Martinkus 4612 Fifth av bons 500 |

## Dr. Marija Dowiatt.

Lietuviszkas daktaras, kas dieną iki 12 isz ryto galima rasti OFICE.

838 West 18-th st.
CHICAGO, ILL.

## M. PRITIKIN,

Iszdirbějas Rusiszko ir Turkiszko Tabako. Parduodu cigarus, cigaretus (popirosus) uostomąjį Taboką.

137 W. 12th st.
Chicago, Ill.

## Zygmontas Wysocki's,

Parduoda naujas ir vartotas maszinas dėl siuvimo visupigiausei. Teipgi parduoda adatas, alivą, diržus ir pataiso sugedusias maszinas. SZITĄ apgarsinimą iszkirpę atneszkite į mano sztorą pirkdami, o gausite viską pigiaus.

3243 S. Morgan st. CHICAGO, ILL.

## Jonas Szaputis,

Atidare naują saliuną, kureme užlaiko kogeriausius trunkus ir kvepenczius cigarus ir kožną gal pagelbėt savo roda visuose reikaluose. Dėlto užpraszau visus tautieczius atsilankyti o kožnas bus užganėdintas.

3216 S. Morgan st. CHICAGO, ILL.

Lietuviszkas Daktaras.

## Dr. M. F. Božincz,

Ofisas 162 W. Chicago ave.
Rezidencija 186 Sonthport avenue
Priima ligonius Ofise { nuo 9 iki 10 isz ryto, nuo 3 iki 4 po piet
Priima ligonius savo gyvenime { priesz 9 isz ryto, nuo 10½ iki 2½, nuo 5 iki 7 ir po 9 vak.
Ofisas Reliance Building cor. State & Washington street.
Ruimas 1406, priima nuo 2 iki 3.
Ofiso Teleponas Main-661.
Gyvenimo Teleponas North-393.
Ant Bridgeporto atsilankys 11 iki 2 kas nedėldienį.

Didžiause HALE ant Brigdeporto

## ALBERT ROSE,

dėl zabovų, mitingų už pigę prekę galima parandavoti, už 5 centus galima atvažiuoti isz visų dalių miesto. Trunkus teipgi galima gauti už ta paczią prekę, kaip ir pas wholesale.

3417-3421 S. Halsted st. CHICAGO, ILL.

## Silvestras Wlekliński

Geriause užeiga dėl visų lietuvių, ba ten visados randasi ko geriausi gerimai, geras szaltas alus ir kvepenti cigarai, kas sykį tą salūną atlankis tas niekados jo neaplenks.

3230 S. Morgan st. CHICAGO, ILL

## H. STRUZYNA,

per paskutinias dvi nedelias turiu iszparduoti savo sztorą. Kaip antai: marszkinius kotus ir kitokius apredalu tavorus už prekią ką man pacziam kasztuoja, dėl priežasties iszsikraustimo.

Kas szitą apgarsinimą iszkirpęs atnesz perkant gaus pigiaus, 10 c. nuo dolerio.

3248 S. Morgan st. CHICAGO, ILL.

## Buczernė

### JONO KLEEHAMMER

Parduodu visokes mėsas: rukytas, sudytas ir szviežės. Kumpius, szinkas ant Velykų.

3214 S. Morgan st. CHICAGO, ILL.

ATORNEY BECKERMAN

## advokatas ir notarius

Dėl bėdnų atprovoja visokias provas už dyką.

397 West 14-th treet,
CHICAGO. ILL.

SALIUNAS ir RESTAURANTAS

## S. J. ROKOSZO,

109 W. RANDOLPH ulyczia arti DESPLAINES.

Užlaiko gera szalta alu, geriausia arielka, kvepenczius cigarus, ir gerą užkandį.

### Geriausia ir pigiause

GROSERNE ANT BRICZPORTO PAS LIETUVI.

Vaitieku Tubiliaviczin po No. 952 33rd st. vieta Rutkaucko kuria asz nupirkau ant locnasties, užpraszau szirdingai Lietuvius atsilankyti pas mane ir paszelpti savo tautieti.

Su guodone **V. Tubiliaviczia.**

## Benziger Brothers.

### New York - Cincinnati - Chicago, Ill.

Didžiausi namai visokių ženklų (regalių) Suvienytose Valstijose.

**Iszdirbėjei Karunų, Vėliavų, Szarpų, Kukardų, Juostų ir visokių daiktų prigulinczių draugystems.**

Teip-gi maldaknyges, Rażanczius, abrozus ir tt.

Paraszyk o gausi įliustruotą katliogą.

Benziger Brothers
211 & 213 Madison street
CHICAGO, ILLINOIS.

No. 752.

## Kataliko Spaustuve.

KATALIKO SPAUSTUVEJE SPAUDINASI VISOKIAS KNYGAS, KONSTITUCIJAS, PLAKATUS, VIZITKARTES IR VISOKI KITI DRUKAI, LIETUVISZKOJE, LENKISZKOJE IR ANGLISZKOJE KALBOJE IR TT.

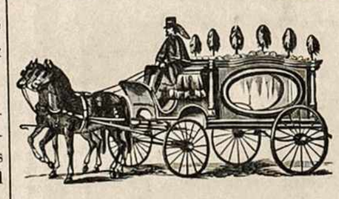
Spaustuvė yra įtaisyta su naujauseis įrėdimais.

Darba atliekame pigei, greitai ir gražei.

**SIUNCZEME TEIPGI PINIGUS IN VISAS DALIS PASAULES, IPATINGAI RUBLIUS IN MASKOLIJĄ, VISKĄ ATLIEKAME TEISINGIAUSEI IR PIGIAUSEI.**

KATALIKO Spaustuvės adresas szitoks:

**3258 S. Morgan st. Chicago, Ill.**



## A. OKON,

### GRABORIUS

užlaiko arklius, vežimus, kvėtkas, uždangalus (calunas), pirsztines, baksus.

837 32 Place Chicago, Ill.

## FORNICZEI

KARPETOS, ABROZAI, PECZEI, VAIKŲ, VEŽIMELEI, GRAŽIAUSIOS ANT LANGŲ ZOSLANKOS IR GELEŽINES LOVOS. PIGIAUSE VIETA MIESTE.

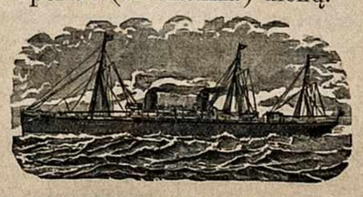
Henry Stuckart,

2517—2519 ARCHER AVE. netoli HALSTED ST. CHICAGO, ILLINOIS.

## Pigiause vieta Chicagoje, ILL.

**Parduodam** SZIPKORTES ISZ EUROPOS IR Į EUROPĄ pinigų siuntimas pigus — teisingas ir greitas: pinigai iszsiunsti isz musų KANTORO į MASKOLIJĄ suvaikszczioja per 16 (szesziolika) dienų.

Geriausias



Laivas!

## SCHIFF & CO.

503 S. JEFFERSON ST. CHICAGO, ILL.

## John F. Smulski,
## Joseph B. David.

Prisiekti advokatai, veda provas visuose suduose civilnuose ir kriminalnuose.

**Provos yra atliekamos teisingiausei ir geriausei.**

**Lietuviai privalo nepamirszti.**

Metropolitan Block
163 E. Randolph st. Chicago, ILL.
RUIMAS 23.

## D. H. KETELSEN,

Murininkas ir kontraktorius atlieka teisingai ir gerai viską.

75 Palmer avenue,
CHICAGO, ILL.

## John Bandziulewski,

parduoda

Abrozus, abrozų rėmus paauksuotus, rėmus senus padaro kaip naujus. Lampas, torelkas, stalų uždangczius, kuknios stotkus ir tt. ir paskolina ant veselių stotkus; figuras rażanczių ir szkaplierių, atlieka visus darbus ir orderius, teipgi ir bažnytinius darbus atlieka. Iszpildo viską greitai, pigei ir gražei.

340 W. Chicago ave. CHICAGO, ILL.

## MATH. GETKA,

parduoda

Forniczius, matrasus, peczius, geležinius iszdarbius ir tt.

183 Cornell str., netoli nuo Milwaukee ave. CHICAGO, ILL.

## Fotografo užvedimas

Intaisytas dailei artistiszkai, **geriausei** atliekamas darbas yra **garantavojamas** cienios pigios.

**NIKLAS & CO.**

589 Milvaukee avenue arti Cornelia street CHICAGO, ILL.

## Stanisłovas Wojańskis,

Turi užsidėjęs balbėrio užvedimą, kerpa plaukus, skuta barzdas, pritaiso plaukus; teipgi laiko dėl moteriszkių atskirų kambarį, viską padaro dailei, greitai ir pigei.

Ant kampo Milwaukee ave. ir Tell Place CHICAGO, ILL.

## ROMAN STOBECKI,

užlaiko

Visokius forniczius, geležinius iszdarbius ir peczius.

489 Milwaukee ave. tarp Elston ir Chicago ave. CHICAGO, ILL.

## J. J. Hille,

### PHOTOGRAPHER.

3452 S. Halsted st. CHICAGO, ILL.

Kabinėto Photographijos po **$1-50, 2-50, 3oo** už tuziną, įpatingos sąlygos už **svodbines** ir famlijos grupas.

**W. L. KLEWER,**

## architektas

Stato mažus ir didelius namus.

1506 Schiller Bldg. CHICAGO, ILL.

## Lietuviszka Aptieka

### J. LESZCZYNSKIO,

3315 S. MORGAN ST., CHICAGO.

Paduodu dėl žinios visiems Lietuviams, jog užlaikau agenturą szifkorczių nuo geriausių kompanijų, teip-gi siunczių pinigus į visas dalis svieto.

Mano Aptiekoje randasi visi gydyklai (liekarstos) amerikoniszki ir Europeiszki, tikros patentavos medicinos, visoki guminei aparatai ir tt. Visokios ligos yra pasekmingai iszgydomos, Ant aptiekos gyvena Dr. V. Statkevyczius, antlanko ligonius ant kiekvieno paszaukimo, kaip diena teip ir nakti. Teipgi atsilanko mano aptiekoje Dr. M. Doviatt, garsi Chicagos daktarka. Par telefoną gali kiekviename laike pareikalauti daktarą kokį tikt norit į namus ligonio.

Atsiszaukusiems per laiszkus ir apraszantiems savo ligas, duodu rodas ir prisiunczių gydyklas. Raszant ir norint gauti atsakymo reikia įdėti markę už du ceuntu, kitaip negaus atsakymo.

TELEFONAS, YARDS 709.

## Temikit Lietuvei!

### Asz turiu dvi Aptiekas,

Kurios randasi tokiose vietose kur daugiausei gyvena Lietuvių; Viena aptieka ant Town of Lake ant kampo 47 ir Wood st., o antra ant Bridgeport'o ant kampo S. Morgan ir 31-st Place (seniaus Laurel ir James). Užlaikom visokias žolias ir kitokias gydyklas SENO KRAJAUS IR AMERIKONISZKAS; teipogi pas mane galima gauti visokių JUOSTŲ reikalingų ligoniems ir visokių guminių preparatų.

**Receptus iszpildome kuo-geriausei ir kuo-pigiausei, isz mano aptiekos per teleponą galite paszaukti koki tikt norite daktara.**

Prie mano aptiekos ant Bridgeport'o 3121 S. Morgan (seniaus Laurel) visados gyvena Lietuviszkas daktaras, DR. M. J. STUPNICKAS, o ir ant Town of Lake kasdieną atvažiuoja į mano aptieką.

BIEDNI GAUNA RODA DAKTARO UŽ DYKA.

su guodone

Aptiekorius **J. F. MIKOLASZEK.**

## Juozapas Korzeniewskis,

**GRABORIUS IR EMBALMIERIUS**

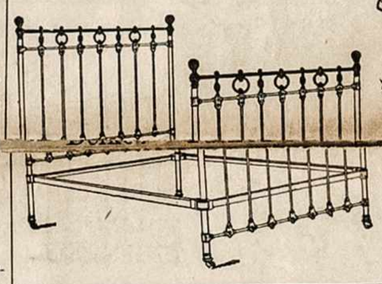
Atidarytas per dieną ir naktį.
Kericzei ant pasamdymo už pigiause cėne.
320 N. Carpenter street
Telefonas West 309. CHICAGO, ILL.

## THE EAGLE FURNITURE HOUSE.

**WL. NOWACZEWSKI**

838—840 MILWAUKEE AVE.

Parduodame meblius peczius ir karpetas kuopigiausei.



Ateikite ir persitikrinkite jog mes parduodame pigiaus už visus kitus mieste.

Parduodame už cash money ir ant nedėlinių arba mėnesinių iszmokeszczių.

## John Mikalowski,

Parduodu kvepenczius cigarus kopigiausei, visam mieste.

279 Armitage street, CHICAGO, ILL.

## C. W. DYNIEWICZ & CO.,

805 MILWAUKEE AVENUE,
Pomiędzy West Division i Cleaver ulicami.
CHICAGO, ILLS.

**KANTOR PIENIĘŻNY, REALNY I ASEKURACYJNY.**

Wysełka pieniędzy do Europy, Sprzedaż Realności, Karty Podróżne, Okrętowe i Kolejowe do i z Europy, Wyrabianie Papierów Legalnych, Ściąganie Sched, Asekuracya Domów, Grunta Kolejowe na Farmy, Wypożyczanie pieniędzy na Budowanie lub zakupno Realności, Zmiana pieniędzy Zagranicznych, Notaryusze Publiczni.

## W. SŁOMINSKA,

**679 Milwaukee Avenue, CHICAGO, ILL.**

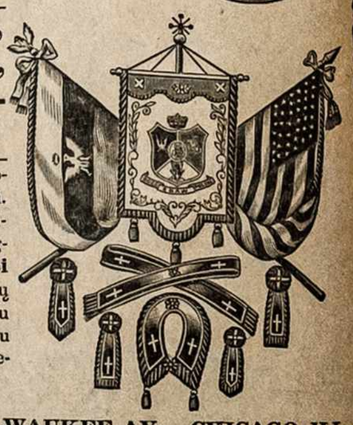
*Mano Dirbtuwe tapo Apdowanota*

POWSZECHNAWYSTAWA KRAJOWA 1894

**DWIEMS MEDALIAIS**

**ant Kosciuszkos Parodos už rupestingą, teisinga ir artistiszką iszdirbimą.**

**KARUNŲ, SZARPŲ, KUKARDŲ, ROZETŲ, BERLŲ, MARSZALKINIŲ LAZDŲ ir tt.**



Turiu už garbę apreikszti guodotiniems Kunigams ir guodotin. Draugystėms, kad asz dirbu wisus augszcziaus paminėtus daigtus **Pigiausei, Teisingiausei ir Geriausei,** nes per 30 metų užsiimdama iszdirbimais įgijau geriausę praktiką ir dėl to galiu wiską padirbt pigiau ir geriau negu kiti fabrikai.

Su guodone
**W. SŁOMINSKA, 679 MILWAUKEE AV., CHICAGO, ILL.**